

PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA
FACULTY OF ECONOMICS
FOREIGN LANGUAGES DEPARTMENT

with the participation of

the British Council, the Cervantes Institute, the Goethe Institute, University of Westminster (Great Britain), the Dante Alighieri Institute (Italy), the French-Russian Chamber of Commerce and Industry (CCIFR), the German Agency for Academic Exchange DAAD, the Information Centre for Higher Education in France "CampusFrance", publishing houses "Pearson Longman", "Macmillan", "Klett", "Cambridge University Press", Cambridge English Language Assessment, RosInternet Technologies

**PROGRAMME OF
VI INTERNATIONAL RESEARCH CONFERENCE**

**“TOPICAL ISSUES OF LINGUISTICS AND TEACHING
METHODS IN BUSINESS AND PROFESSIONAL
COMMUNICATION”**

18-19 April 2014

Organising committee

Chairman of the committee

Vladimir M. Filippov, academician of the Russian Academy of Education, Rector of Peoples' Friendship University of Russia, professor, doctor of Physics and Mathematics

Vice-chairwoman of the committee

Yelena N. Malyuga, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, Peoples' Friendship University of Russia, professor, doctor of Philology

Members of the organising committee

Tatyana A. Dmitrenko, academician of the International Academy of Pedagogical Education Sciences, professor of the Department of Foreign Languages Methodology, Faculty of Foreign Languages, Moscow State Pedagogical

University, doctor of Pedagogy

Yuriy N. Marchuk, academician of the International Informatisation Academy, professor of the Department of General and Comparative Historical Linguistics, Faculty of Philology of Lomonosov MSU, doctor of Philology

Yevgeniya V. Ponomarenko, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor of the English Language Department, Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, doctor of Philology

Evgeniy V. Breus, professor, Head of the Translation Department, Foreign Languages Faculty, the Russian Academy of Education, candidate of Philology

Tatyana S. Samokhina, professor of the English Lexis Department, Faculty of Foreign Languages, MSPU, candidate of Philology

Nataliya V. Polyakova, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR, candidate of Philology

Aryuna G. Ivanova, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR, candidate of Philology

Victoria V. Vetrinskaya, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR, candidate of Pedagogy

Rushidya I. Bagautdinova, assistant professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR

CONFERENCE PROGRAMME

18 April 2014

Time	Speech title	Speaker
8.30 – 10.00 Registration of participants		
10.00 – 12.15 Plenary Meeting Conference hall of Faculty of Economics		
10.00-10.10	Opening ceremony Speech of welcome by Rector of Peoples' Friendship University of Russia	Vladimir M. Filippov, academician of the Russian Academy of Education, Rector of Peoples' Friendship University of Russia, professor, doctor of Physics and Mathematics
10.10-10.15	Speech of welcome by Dean of Faculty of Economics of Peoples' Friendship University of Russia	Mikael A. Davtyan, Dean of Faculty of Economics of Peoples' Friendship University of Russia, professor, doctor of Economics
10.20-10.25	Speech of welcome by Vice-chairwoman of the organising committee	Yelena N. Malyuga, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, Peoples' Friendship University of Russia, professor, doctor of Philology
10.25-11.35	“Language Leader New Editions: Change and Innovation”	David Cotton, professor of London Metropolitan University (Great Britain), author of Business English coursebooks
11.35-11.55	“Communicative Methodology: Myths and Reality”	Tamara B. Nazarova, professor of the English Linguistics Department, Faculty of Philology, Lomonosov MSU, doctor of Philology
11.55-12.15	“Contemporary Issues in Teaching Foreign Language for Business Communication”	Tatyana A. Dmitrenko, academician of the International Academy of Pedagogical Education Sciences, professor of the Department of Foreign Languages Methodology, Faculty of Foreign Languages, Moscow State Pedagogical University, doctor of Pedagogy
12.30-13.50 – Buffet for the conference participants		

**SEMINARS OF FOREIGN AND RUSSIAN SCIENTISTS, AUTHORS OF COURSE
BOOKS FOR BUSINESS AND PROFESSIONAL COMMUNICATION**

SEMINARS ON THE ENGLISH LANGUAGE

14.00-15.10 workshop

**“Business Content, Communicative Skills and Language Practice – What’s
Their Proportion in a Course of Business English for Universities?”**

*Lyudmila A. Gorodetskaya, professor of Lomonosov MSU, Senior Adviser of
Cambridge University Press in the RF, doctor of Culturology
room 29*

15.15-15.45 seminar

**“How to Acquire Real Life Skills through the University Business English
Course”**

*Liam James Tyler (Great Britain), Macmillan teacher-trainer, academic director
of International Professional Training
room 29*

15.50-17.15 workshop

**“Enhancing Undergraduate Students’ Professional Communication Skills –
Reflections on an Employability Programme Case Study within a UK Modern
Languages Degree”**

*Maryse Bray, head of Westminster Professional Language Centre, University of
Westminster, London
room 29*

14.00-15.00 seminar

**“British Council Products in ELT Classroom: New Ways of Using Modern
Literature for Teaching”**

*Yelena G. Borovikova, Projects and Partnerships manager, British Council;
Ekaterina N. Toroptseva, associate professor, Moscow State Regional University,
candidate of Philology
room 105*

15.05-16.10 seminar

“Productive Skills Assessment Criteria at Cambridge ESOL Examinations”

*Anna V. Gorizontova, candidate of History, representative of Cambridge English
Language Assessment in Russia
room 105*

16.15-17.15 seminar

“7 Ways to Enhance Teaching with Macmillan English Campus”

*Gennady M. Zaytsev, digital representative for Central and Eastern Europe,
Macmillan Publishers
room 105*

SEMINARS ON THE GERMAN LANGUAGE

13.50-15.00 seminar

**“Practice-oriented Teaching of German as a Foreign Language.
Overview of Klett’s Novelties”**

(“Alltagsgerecht und praxisorientiert / Ueberblick der neusten Klett-
Lehrmaterialien”)

*Natalya Makarova, representative of Klett Publishing House
room K01*

15.15-16.15 seminar

“Features of Grammar Structures in Profession-oriented Texts”

(“Grammatische Phänomene der schriftlichen Fachsprache”)

*Senta Drueke, lecturer, the German Agency for Academic Exchange DAAD
room K01*

16.20-17.00 seminar

“Preparing for the TestDaF Exam”

(“Vorbereitung auf die Prüfung Test DaF”)

*Nina M. Epikhina, multiplier, the Goethe Institute
room K01*

SEMINAR ON THE FRENCH LANGUAGE

13.50-14.50 seminar

“Features of the Franco-Russian Business Relations”

(“La présence française en Russie”)

*Nicolas Ducret, deputy director of the French-Russian Chamber of Commerce
and Industry (CCIFR)
room 300*

15.00-16.00 seminar
“CV and Cover Letter Writing Guidelines in Teaching Business French”

*Igor V. Sinyatkin, candidate of History, head of the information centre for higher education in France «CampusFrance» of the French Embassy in Moscow
room 300*

SEMINARS ON THE SPANISH LANGUAGE

14.30-15.00 seminar
“Preparing for the DELE Exam”
(“La preparación para el examen DELE”)

*Montserrat Aguirre Pla-Giribert (Spain), director of studies, the Cervantes Institute
room K02*

15.05-16.15 workshop
“Spanish in Business Communication”
(“El español en la comunicación de negocio”)

*Miguel Arzuaga Guerra (Cuba), Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, candidate of Economics
room K02*

16.20-17.20 workshop
“Modern Latin America Economic Situation”

*Guido Tejerina, Peoples’ Friendship University of Russia
room K02*

PARALLEL SEMINARS IN SECTIONS

14.00-16.00 Section “Topical Issues of Teaching Foreign Languages for Business Communication”

Chairwoman: *Tamara B. Nazarova, professor of English Linguistics Department, Faculty of Philology, Lomonosov MSU, doctor of Philology*
Co-chairman: *Alexander V. Litvinov, candidate of Pedagogy, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR
room 109*

19 April 2014

9.00-10.00
Registration of participants

10.00-10.40 seminar
“Distance Learning Systems and Multimedia Courses for Teaching Foreign Languages”

*Ilya A. Tikhomirov, Technical Director, RosInternet Technologies,
candidate of Technical Sciences*

room 27

SEMINAR ON THE ITALIAN LANGUAGE

10.45-11.50 seminar
“Methodological Features of Teaching Business Italian in Russia”
(“Peculiarita' glottodidattiche dell'insegnamento dell'italiano commerciale in Russia»)

Pierpaolo Bettoni, professor, the Dante Alighieri Institute, Milan

room 27

PARALLEL SEMINARS IN SECTIONS

10.00-12.20 Section “Cross-cultural Issues in Business Communication”

Chairwoman: Tatyana S. Samokhina, candidate of Philology, professor of the English Lexis Department, Faculty of Foreign Languages, MSPU,

Vice-chairwoman: Victoria V. Vetrinskaya, candidate of Pedagogy, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR

room 29

10.00-10.30 workshop

“Multistage Development of Students’ Logical, Analytical and Critical Thinking while Working with Profession-oriented Foreign Language Texts”

Lyudmila A. Devina, candidate of Pedagogy, professor of the English language Department, International Law Faculty, the Russian Foreign Trade Academy

room 105

10.30-12.20 Section “Modern Tendencies of Profession-oriented Teaching Foreign Languages” (part 1)

Chairwoman: *Tatyana A. Dmitrenko, doctor of Pedagogy, academician of the International Academy of Pedagogical Education Sciences, professor of the Department of Foreign Languages Methodology, Foreign Languages Faculty of Moscow State Pedagogical University*

Co-chairwomen: *Lyudmila S. Chikileva, doctor of Philology, associate professor, head of the Foreign Languages Department, Russian Open University of Finance and Economy; Anastasia A. Minina, candidate of Pedagogy, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 105

Section “Important Issues of Modern Applied Linguistics”

10.00-12.20 subsection a) “Germanic Languages” (part 1)

Chairwoman: *Yevgeniya V. Ponomarenko, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor of the English Language Department, Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, doctor of Philology*

Co-chairwoman: *Svetlana N. Popova, candidate of Philology, assistant professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 109

12.30-13.50 coffee break/lunch

PARALLEL SEMINARS IN SECTIONS

14.00-16.00 Section “Modern Tendencies of Profession-oriented Teaching Foreign Languages” (part 2)

Chairwoman: *Tatyana A. Dmitrenko, doctor of Pedagogy, academician of the International Academy of Pedagogical Education Sciences, professor of the Department of Foreign Languages Methodology, Foreign Languages Faculty of Moscow State Pedagogical University*

Co-chairwomen: *Lyudmila S. Chikileva, doctor of Philology, associate professor, head of the Foreign Languages Department, Russian Open University of Finance and Economy; Anastasia A. Minina, candidate of Pedagogy, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 105

Section “Important Issues of Modern Applied Linguistics”

14.00-16.00 subsection a) «Germanic Languages» (part 2)

Chairwoman: *Yevgeniya V. Ponomarenko, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor of the English Language Department, Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, doctor of Philology*

Co-chairwoman: *Svetlana N. Popova, candidate of Philology, assistant professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*
room 27

14.00-16.00 Section “Strategies of Teaching Translation for Specific Purposes to Non-linguistic Students”

Chairman: *Evgeniy V. Breus, candidate of Philology, professor, Head of the Translation Department, Foreign languages Faculty, the Russian Academy of Education*

Co-chairman: *Alexander V. Litvinov, candidate of Pedagogy, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 25

Section “Important Issues of Modern Applied Linguistics”

14.00-16.00 subsection b) “Romance Languages”

Chairwoman: *Natalya F. Mikheeva, academician, professor, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Philology, Peoples’ Friendship University of Russia, doctor of Philology*

Co-chairwoman: *Daria A. Shevlyakova, doctor of Culturology, associate professor, Chair of the Italian Language, Faculty of Foreign Languages and Region Studies, Lomonosov MSU; Irina V. Smirnova, candidate of Philology, associate professor, Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 107

Section “Important Issues of Modern Applied Linguistics”

14.00 – 16.00 sub-section c) “Oriental Languages”

Chairpersons: *Alexey N. Aleksakhin, Head of the Chinese, Vietnamese, Burmese and Thai Languages Department, Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, professor, doctor of Philology; Tatyana L. Guruleva, professor of the Far East Languages Department, The Military University of the Ministry of Defence of the Russian Federation, doctor of Pedagogy;*

Co-chairpersons: *Igor V. Kochergin, candidate of Pedagogy, professor of the Far East Languages Department, The Military University of the Ministry of Defence of the Russian Federation; Aryuna G. Ivanova, candidate of Philology, associate professor, the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, PFUR*

room 21

16.00-18.00 Plenary meeting
Hall № 2

Time	Speech title	Speaker
16.00 - 16.20	“Translation as a Linguodidactic Activity”	Yuriy N. Marchuk, academician of the International Informatisation Academy, professor of the Department of General and Comparative Historical Linguistics, Faculty of Philology of Lomonosov MSU, doctor of Philology
16.20 - 16.40	“Functional Discourse Perspective as an Object of Applied Linguistic and Linguodidactic Research”	Yevgeniya V. Ponomarenko, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor of the English Language Department, Moscow State Institute of International Relations (University) of the MFA of Russia, doctor of Philology
16.40 - 17.00	“Theoretical Aspects of Teaching Translation”	Evgeniy V. Breus, professor, Head of the Translation Department, Foreign Languages Faculty, the Russian Academy of Education, candidate of Philology
17.00 - 17.20	“Teaching Minority Languages in Schools and Universities”	Natalya F. Mikheeva, academician, professor, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Philology, Peoples’ Friendship University of Russia, doctor of Philology
17.20 - 17.40	“Linguocultural Characteristics of English-language Economic Discourse”	Yelena N. Malyuga, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, Peoples’ Friendship University of Russia, doctor of Philology
17.40 - 18.00	Closing Address	Yelena N. Malyuga, academician of the Russian Academy of Natural Sciences, professor, Head of the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, Peoples’ Friendship University of Russia, doctor of Philology